



Lugano, 30 Giugno 2013

## BILANCIO Esercizio 2012

RICAVI	CHF	ATTIVO	CHF
donazione COOPI	29.767,14	saldo cassa	567,00
donazione COOPI (oggettistica e materiali promozionali)	1.500,00	saldo banca	14.951,74
donazioni gadget	765,00	saldo posta	194,65
donazioni diverse	1.850,00	Liquidità	15.713,39
interessi attivi	11,20	Inventario	1.500,00
<b>TOTALE RICAVI</b>	<b>33.893,34</b>	<b>Totale Attivo</b>	<b>17.213,39</b>
COSTI		PASSIVO	
Personale	18.150,10	Capitale sociale	250,00
Utenze	857,70	Fondo progetti	2.615,00
Gestione conti	138,05	Patrimonio	10.607,79
Cancelleria	140,70	Debiti personale	3.740,60
Vari	1.384,00		
<b>TOTALE COSTI</b>	<b>20.670,55</b>	<b>Totale Passivo</b>	<b>17.213,39</b>
<b>AVANZO DI GESTIONE</b>	<b>13.222,79</b>		

### Nota al Bilancio

Il bilancio di COOPI Cooperazione Internazionale Suisse si riferisce al periodo maggio-dicembre 2012.

Le attività di COOPI Suisse sono iniziate con la costituzione dell'Associazione e l'approvazione dello statuto il 3 maggio 2012.

Il capitale sociale dovuto alle quote versate dai soci è stato di CHF. 250

COOPI Cooperazione Internazionale Suisse ha ricevuto, come risulta da Bilancio una donazione dalla Fondazione COOPI Italia destinato allo sviluppo dell'Associazione ed in particolare per coprire i costi delle attività di sensibilizzazione e raccolta fondi. La donazione è stata di:

### COOPI SUISSE

Piazzetta San Carlo – c/o Studio legale Schweikert  
 6900 LUGANO  
 TEL. +41.79.8713901  
 SUISSE@COOPI.ORG - WWW.COOPI.ORG/SUISSE



CHF. 29.767,14 come liquidità e  
CHF. 1.500,00 valorizzato come oggettistica e materiale promozionale

Le donazioni che l'Associazione ha raccolto a seguito delle diverse attività svolte sul territorio hanno portato ad un ricavo di

CHF. 765,00 ricavate ai banchetti e alle diverse iniziative  
CHF. 592,00 ricevute dai donatori in banca e in posta  
CHF. 1.258,00 attraverso ulteriori contributi dei soci

Tale raccolta è stata inserita in un Fondo destinato ai progetti. La destinazione sarà decisa nel 2013, dopo aver raggiunto un valore più significativo.

I costi per il personale (1 persona a tempo pieno), sono stati pari a SFr. 18.150,10 di cui 3.740,60 sono ancora da versare. (Debiti personale)

L'Associazione per il 2013 può contare su un avanzo di Gestione di SFr. 13.222,79

L'Associazione ha inoltre beneficiato del lavoro "pro bono" svolto sia dai volontari che dai soci.

Sono state valutate per le attività di volontariato un apporto stimato in 1.500,00 CHF. Per le attività svolte dai soci un apporto stimato in 3.443,00 CHF.

Il Presidente  
Carla Ricci

Il Tesoriere  
Maria Teresa Hausmann

#### **COOPI SUISSE**

Piazzetta San Carlo – c/o Studio legale Schweikert 6900 LUGANO  
Sede Operativa – Corso Elvezia 35,6900 LUGANO  
TEL. +41.79.8713901  
SUISSE@COOPI.ORG - WWW.COOPI.ORG/SUISSE